

# L'Amicale di patois de Friboua

Autor(en): **Bongard, Marie**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **86 (1959)**

Heft 4

PDF erstellt am: **23.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-231320>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

# Pages fribourgeoises



## L'Amicale di Patoisan de Friboua

Mogrâ ouna grocha nyola, dè tôtè pâ no vêyin arouva di dzin ke chon ti kontin dè chè rêtrovâ inthinblyo din la granta châla dou Kafé de la Pé. Vê vouét' ârè è demi on kou dè chenayêta anonhyè ke la vêlya dè dzouyo va keminyi. Adi kemin d'ékothema Moncheu le préjidan chaluè to chi galé mondo è rèmârkyè tsakon in dejin chon kontintémin dè vêr ke ne châbrè pâ mé na plyête dè libra. Apri le tsan de Pé lè j'intsan le préjidan bayè la parola à Moncheu Henri Clément ke no di chon dzouyo dè chè rêtrova avui no.

I no inkorâdzè è dèmandè chuto i donè è dzounè filyè a vouârda le bi lingâdzo dou patè ke la rè cha plyête ou chela. Por le pri dè chê fran thinkanta y échpêrè trôva di novi j'abônâ ou *Konteu Reman*. Chin fathon y dèmandè ke l'Amicale prinnyè a kâ d'organijâ on konkour koncher-nin le lâ è l'anyi. Inke l'yarè ouna rèmârka a fére ; lyè ke no j'amèran chavê le réjulta dou dêri ke no j'an fê. Por chta vêlya no j'avan l'anâ d'our l'*Inkoura Alphonse Menoud*. La yuva d'on armalyi ou fon de la chala le betê in méjera d'adrêhyi chon méchâdzo dè félicitachyon a to chi mondo de la vela è di j'alintoa ke chè trâvon inke bin intrè-lâ por intrètinyi le

bi l'èretâdzo di j'anhyan. Teché le grahya chekrêtero François Brodard dè cha galéja vouê hyara no bayè chon protocole. To galéjamin y no rapêlè chin ke chè pachâ din la vêlya dè juin. Lyé le toa a Dèni din bou ke chè krê adi ke chon kouêtzou n'ê pâ galé. Che no le konprinnyin pâ ache fachilamin, n'ê pâ ouna réjon dè dre ke l'a pâ atan de merto tyè lè j'otro patè. Ouna brava dama de la Grevire l'avê dè-mandâ ouna tsanthon à Nouthra Dona di hya, è lè Moncheu le préjidan ke no l'a tsantâye. Du chin François Brodâ no bayè le rèchi dè l'artze dè Noé.

D'our to chi galé tralala de léthète ke dèvechan chè betâ a chôtha, y no j'a fê a remârkâ ke l'éléfan eh'ethê mimamin bin arindji avui lè morpyon. Inke tsakon chè betâ a rire pechke ha galéjichtouâre éthê bin kontâye.

Por tsandji, le comité l'avê organijâ on piti loto ke la fê plyéji. On konto éthê j'ou inkolyi por ha velya ke konchernâvè la tsanthon dou chagrin dè Madelène. Franthè Mouron d'Epindè éthê l'armalyi è chè bougramin bin akordâ avui la grahyaja Damejala Léa Kilchöer ke le vinyète in dzakilyon du la Rotzetta ou fon dè Prareman. Chta dérire n'a tyè tyindz'an ma l'a bin dzuyè è tsanta. Bravo Léa ! L'avé bin tan korè por trovâ kokon por vinyi réchitâ chi konto, ke mè permèto dè lè rémarhya in échpérin ke no no tétrâ-vérin on'otre yâdzo. Mogrâ chê vouêtantè chat'an Moncheu Overney no j'a bin tsanta la bénichon ke no rapêlâvè hou dzoa dè fiha kan no vêyan arouva la parinta de la vela. Arouvè le momin di gouguenêtè ke chon j'ou bin galéjè chti kou. Tsakon l'a chévu lè bon konchèye dè noutron bravo préjidan ke no j'a fê a konprindre ke no dèvechan adi tatsi de réchpekta noutron galé patè chuto din lè j'achin-blyâyè. Pè la tsanthon dè Dzâtyè dè Courtion no j'an fê le firabe dè ha galéja velya dou 18 dè novenbre.

Marie Bongard.